

GEMEINDE VÖRAN

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL

**COMUNE DI VERANO**

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

**Beschlussniederschrift
des Gemeindeausschusses****Verbale di deliberazione
della Giunta comunale**Sitzung vom - Seduta del
30.07.2026Uhr - ore
21:15

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta comunale.

Sono presenti:

			Abwesend entsch.	Assenti giustific.	Abwesend untentsch.	Assenti ingiustific.
Mittelberger Daniela	Bürgermeisterin	Sindaca				
Kienzl Waltraud	Vize-Bürgermeister	Vice-Sindaco				
Innerhofer Franz	Gemeindereferent	Assessore				
Alber Matthias	Gemeindereferent	Assessore				
Reiterer Stefan	Gemeindereferent	Assessore				

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär

Assiste il Segretario comunale

Christian Nones

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Frau

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il/la Signora

Mittelberger Daniela

in ihrer Eigenschaft als Bürgermeisterin den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di Sindaca assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Der Ausschuss behandelt folgenden

La Giunta passa alla trattazione del seguente

G E G E N S T A N D

Festsetzung der Gebühren für die Bewirtschaftung der Hausabfälle mit Wirkung 01.01.2026

O G G E T T O

Fissazione delle tariffe per la gestione dei rifiuti solidi con decorrenza 01.01.2026

GEGENSTAND: Festsetzung der Gebühren für die Bewirtschaftung der Hausabfälle mit Wirkung 01.01.2026

OGGETTO: Fissazione delle tariffe per la gestione dei rifiuti solidi urbani con decorrenza 01.01.2026

Ab dem Jahr 2024 müssen die Gemeinden die Tarife nach dem Modell ARERA genehmigen;

A partire dal 2024, i comuni dovranno approvare le tariffe con il modello ARERA;

Mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 18 vom 31.05.2024 wurde daher die Verordnung über die Anwendung der Gebühr für die Bewirtschaftung der Hausabfälle entsprechend angepasst, um die Berechnung laut dem neuen Modell zu ermöglichen;

con delibera del Consiglio comunale n. 18 del 31.05.2024, il regolamento relativo all'applicazione della tariffa per la gestione dei rifiuti urbani è stato quindi adeguato di conseguenza, per consentire il calcolo secondo il nuovo modello;

Gemäß Artikel 8 der genannten Verordnung prüft der Gemeindevorstand jährlich die Höhe der Kosten und deren Zusammensetzung und legt die Parameter der Tarifgestaltung fest (Tabelle A und B);

ai sensi dell'articolo 8 di tale regolamento, la Giunta comunale valuta annualmente l'importo dei costi e la loro composizione e fissa i parametri di tariffazione (tabelle A e B);

Zum Zwecke der Erstellung des für die Berechnung der Tarife notwendigen WFP hat die Landesverwaltung ein Beratungsunternehmen für die Erstellung und erste Bewertung des WFP 2026-2029 beauftragt;

ai fini dell'elaborazione del PEF necessario per il calcolo delle tariffe, la Giunta provinciale ha incaricato una società di consulenza per l'elaborazione e la valutazione iniziale della PEF 2026-2029;

Das von der Landesverwaltung beauftragte Beratungsunternehmen hat der Gemeinde den WFP 2026-2029 am 20.07.2026 zugeschickt.

la società di consulenza incaricata dalla Giunta provinciale ha inviato il PEF 2026-2029 al comune il 20.07.2026;

Festgestellt, dass aufgrund des genannten WFP und der vorgeschlagenen Kosten des Müllabfuhrdienstes für das Jahr 2026 die Tarife der Müllentsorgungsgebühr neu festgelegt werden müssen.

accertato che in base alle spese previste dei costi della nettezza urbana per l'anno 2026, le tariffe relative al servizio stesso devono essere aggiornate.

Die Ausgleichskomponenten in dem von ARERA festgelegten Umfang werden zur Kenntnis genommen.

Si prende atto delle componenti perequative nella misura determinata da ARERA.

Nach Einsicht in die geltende Gemeindegesetz.

Visto lo statuto comunale vigente.

Nach Einsicht in die geltenden Regionalgesetze über die Gemeindeordnung in der Region Trentino-Südtirol.

Viste le vigenti Leggi Regionali sull'Ordinamento dei Comuni nella Regione Trentino – Alto Adige.

Unter Berücksichtigung

- der Beschlüsse des Gemeinderates Nr. 47 und 48 vom 18.12.2025, mit welchen das einheitliche Strategiedokument und der Haushaltsvoranschlag 2026-2028 genehmigt wurden;
- des geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol;
- des geltenden Statuts der Gemeinde;
- der geltenden Gemeindeverordnung über die Vergabeverfahren der öffentlichen Verträge;

Considerati

- e deliberazioni del consiglio comunale n. 47 e 48 del 18.12.2025 con le quali è stato approvato il documento unico di programmazione ed il bilancio di previsione 2026-2028;
- il vigente Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige;
- il vigente Statuto comunale;
- il vigente regolamento comunale per le procedure di affidamento dei contratti pubblici;

nach diesen Prämissen und gestützt auf die zustimmenden Gutachten der verantwortlichen

tutto ciò premesso nonché visti i pareri favorevoli dei funzionari responsabili ai sensi dell'articolo 185

Beamten gemäß Artikel 185 des Kodex der
örtlichen Körperschaften der Autonomen Region
Trentino-Südtirol
be_YrWoPtMv3E+jMTeb5k51eITYqLiaQoKW77yk5
avNa60= und
VF40ubMwW+mEblQnLt+kFVP65TEIUXGuB8GO
3yK/ykE=

del Codice degli enti locali della Regione
autonoma Trentino-Alto Adige,
be_YrWoPtMv3E+jMTeb5k51eITYqLiaQoKW77yk5
avNa60= e
VF40ubMwW+mEblQnLt+kFVP65TEIUXGuB8GO
3yK/ykE=

beschließt

LA GIUNTA COMUNALE

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

ad unanimità,

einstimmig:

delibera:

- den am 20.07.2026 erhaltenen WFP 2026-2029 zur Kenntnis zu nehmen;
- folglich den Abfallbewirtschaftungstarif aufgrund der im WFP 2026-2029 für das Jahr 2026 anerkannten Kosten mittels der in der Anlage beigelegten Excel-Tabelle, welche wesentlicher Bestandteil des Beschlusses ist, zu gestalten und festzulegen.
- die Ausgleichskomponenten in dem von ARERA festgelegten Umfang werden zur Kenntnis genommen.
- folgende Zusatzgebühren für die Müllgebühren in der Gemeinde Vöran, gemäß den geltenden Bestimmungen für das Jahr 2026 abzuändern:

Biomüllsack zu 7 Liter	0,153 € + MwSt.	Sacchetto bio da 7 litri	0,153 € + IVA
Biomüllsack zu 20 Liter	0,198 € + MwSt.	Sacchetto bio da 20 litri	0,198 € + IVA
Biomüllsack zu 120 Liter	0,690 € + MwSt.	Sacchetto bio da 120 litri	0,690 € + IVA
- die Tabelle A und die Tabelle B laut Verordnung über die Anwendung der Gebühr für die Bewirtschaftung der Hausabfälle, welche wesentlicher Bestandteil des Beschlusses sind, festzulegen.
- di prendere atto del PEF 2026-2029 ricevuto il 20.07.2026;
- di definire e fissare quindi la tariffa per la gestione dei rifiuti sulla base dei costi rilevati nel PEF 2026-2029 per l'anno 2026 utilizzando l'allegata tabella Excel, parte integrante della delibera.
- si prende atto delle componenti perequative nella misura determinata da ARERA.
- di aggiornare le seguenti tasse aggiuntive per lo smaltimento dei rifiuti solidi urbani, in base alle disposizioni vigenti in materia per l'anno 2026:
- di fissare la tabella A e la tabella B del Regolamento per l'applicazione della tariffa per la gestione dei rifiuti urbani, che sono parte integrante della delibera.

Jede/r Bürgerin/Bürger kann gegen den vorliegenden Beschluss während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung gemäß Art. 183, Abs. 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018, Einwände beim Gemeindeausschuss vorbringen und jede/r Interessierte kann innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit dieser Maßnahme beim Regionalen Verwaltungsgericht für Trentino-Südtirol, Autonome Sektion Bozen, Rekurs einreichen kann. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010 (Verwaltungsprozessordnung), auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

Ogni cittadina/cittadino, ai sensi dell'art. 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018, può presentare alla Giunta Comunale opposizione alla presente deliberazione entro il periodo della sua pubblicazione e ogni interessata/interessato può presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa per la Regione Trentino-Alto Adige, Sezione autonoma di Bolzano, entro 60 giorni dall'esecutività della stessa. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, c. 5, d.lgs 104 del 02.07.2010 (codice del processo amministrativo), è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und unterfertigt

Letto, confermato e sottoscritto

Bürgermeisterin / Sindaca
Mittelberger Daniela

Gemeindesekretär / Segretario comunale
Christian Nones

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale